

Contes — Monde
Arabe
Aoulout

أولوت

01 mars 2010

Langue : arabe français

Auteur : Conte recueilli par la Fondation Zakoura Education, adapt. Marianne Colombier pour la version française, adapt. Brahim Zaïd pour le texte arabe

Illustrateur : Khalid Nadif pour la version française, les enfants de la fondation Zakoura Education pour la version arabe

Lieu d'édition : Casablanca

Éditeur : Yanbow al-Kitab

Année d'édition : 2008

Collection : Contes du Maroc et d'ailleurs

Nombre de pages : 40 p.

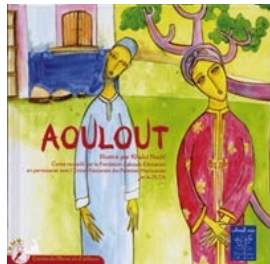
Illustration : Couleur

Format : 21 x 21 cm

ISBN : 978-9954-486-16-0

Âge de lecture : À partir de 9 ans

Prix : 50 DHS, 12 €



La Fondation Zakoura éducation, en partenariat avec la Direction de lutte contre l'analphabétisme, a collecté des contes de cinq régions du Maroc auprès de femmes suivant des cours d'alphabétisation. Ces contes ont été mis par écrit dans des versions bilingues. La version française est illustrée par un adulte, et celle en arabe par les élèves des écoles d'éducation non formelle de la Fondation. Les deux versions sont présentées l'une à la suite de l'autre dans les livres édités par Yanbow al-Kitab.

Au pays de la montagne Aoulout vit une tribu connue pour son manque d'hospitalité. « Les conduites blâmables étant punies tôt ou tard », la sécheresse frappe les terres et affame les troupeaux de cette tribu. Une femme, restée seule après le départ de son fils, devient aveugle à force de pleurer. Mais comme elle partage le peu qu'elle a avec un saint homme rejeté par tous, elle est récompensée : elle recouvre la vue, retrouve son fils et échappe au sort qui frappe son village, englouti sous les eaux. Le lac et ses alentours deviendront un lieu de pèlerinage.

HC

Étiquettes

Contes marocains

hospitalité